※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋបាលណា, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាកូរ៉េ នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

■ 부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제5호의2서식]
<개정 2023. 12. 29.>
■ ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ [ឧបសម្ព័ន្ធ ទម្រង់បែបបទ លេខ 5-2]
<ធ្វើវិសោធនកម្មឆ្នាំ 2023. 12. 29.>

부동산거래관리시스템(rtms.molit.go.kr)에서도 신청할 수 있습니다.
អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបានតាមរយៈប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិញលក់អចលនទ្រព្យ (rtms.molit.go.kr)។

주택 임대차 계약 신고서
លិខិតរាយការណ៍កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ

※ 뒤쪽의 유의사항·작성방법을 읽고 작성하시기 바라며, [ ]에는 해당하는 곳에 √표를 합니다. (앞쪽)
※ សូមអានកំណត់ចំណាំ និងរបៀបបំពេញនៅទំព័រខាងក្រោយ រួចគូសសញ្ញា √ ក្នុង [ ] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។ (ទំព័រមុខ)

접수번호 លេខដាក់ពាក្យ	접수일시 កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ	처리기간 រយៈពេលដំណើរការ	지체 없이 ដោយមិនពន្យារពេល

①임대인 ①ម្ចាស់ផ្ទះ	성명(법인·단체명) ឈ្មោះ (សាជីវកម្ម / អង្គការ)	주민등록번호(법인·외국인등록·고유번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (សាជីវកម្ម · លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស · លេខចុះបញ្ជីអង្គការ)	
	주소(법인·단체 소재지) អាស័យដ្ឋាន (ទីតាំងសាជីវកម្ម · អង្គការ)		
	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	휴대전화번호 លេខទូរស័ព្ទដៃ	
②임차인 ②អ្នកជួល	성명(법인·단체명) ឈ្មោះ (សាជីវកម្ម / អង្គការ)	주민등록번호(법인·외국인등록·고유번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (សាជីវកម្ម · លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស · លេខចុះបញ្ជីអង្គការ)	
	주소(법인·단체 소재지) អាស័យដ្ឋាន (ទីតាំងសាជីវកម្ម · អង្គការ)		
	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	휴대전화번호 លេខទូរស័ព្ទដៃ	

③임대 목적물 현황 ③ ស្ថានភាពនៃវត្ថុជួល	종류 ប្រភេទ	아파트[ ] 연립[ ] 다세대[ ] 단독[ ] 다가구[ ] 오피스텔[ ] 고시원[ ] 그 밖의 주거용[ ] អាផាតមិន[ ] ផ្ទះល្វែង[ ] ផ្ទះពហុគ្រួសារ[ ] វីឡា[ ] ផ្ទះគ្រួសារចម្រុះ[ ] អូហ្វីសធែល[ ] កូស៊ីរ៉ុន[ ] ទីលំនៅផ្សេងៗ[ ]			
	④소재지(주소) ④ទីតាំង (អាស័យដ្ឋាន)				
	건물명(ឈ្មោះអគារ ( ))		동 អគារលេខ	층 ជាន់	호 បន្ទប់
	⑤임대 면적(㎡) ⑤ទំហំផ្ទៃអគារជួល (㎡)	㎡	방의 수(칸) ចំនួនបន្ទប់ (ខាន់)		칸 ខាន់

임대 계약내용 ខ្លឹមសារនៃកិច្ចសន្យាជួល	⑥신규 계약 [ ] ⑥ កិច្ចសន្យាថ្មី [ ]	임대료 ថ្លៃជួល	보증금 ប្រាក់កក់	원 វ៉ុន
			월 차임 ថ្លៃជួលប្រចាំ	원 វ៉ុន

			월 ខែ	
		계약 기간 រយៈពេលកិច្ចសន្យា	년 월 일 ~ 년 월 일 ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ ~ ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ	
		체결일 កាលបរិច្ឆេទចុះកិច្ចសន្យា	년 월 일 ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ	
	⑦갱신 계약 [ ] ⑦ ការបន្តកិច្ចសន្យា [ ]	종전 임대료 ថ្លៃជួលមុន	보증금 ប្រាក់កក់	원 វ៉ុន
			월차임 ថ្លៃជួលប្រចាំខែ	원 វ៉ុន
		갱신 임대료 ថ្លៃជួលបន្ត	보증금 ប្រាក់កក់	원 វ៉ុន
			월차임 ថ្លៃជួលប្រចាំខែ	원 វ៉ុន
		계약 기간 រយៈពេលកិច្ចសន្យា	년 월 일 ~ 년 월 일 ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ ~ ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ	
		체결일 កាលបរិច្ឆេទចុះកិច្ចសន្យា	년 월 일 ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ	
		⑧「주택임대차보호법」 제6조의3에 따른 계약갱신요구권 행사 여부 ⑧ តើមានការប្រើប្រាស់សិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំបន្តកិច្ចសន្យាដោយយោងតាម「ច្បាប់ការពារការជួលលំនៅដ្ឋាន」 មាត្រា 6-3 ដែរឬទេ	[ ] 행사 [ ] 미행사 [ ] ប្រើប្រាស់ [ ] មិនប្រើប្រាស់

개업공인중개사 ភ្នាក់ងារអចលនទ្រព្យដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ	사무소 명칭 ឈ្មោះការិយាល័យ		사무소 명칭 ឈ្មោះការិយាល័យ	
	사무소 소재지 ទីតាំងការិយាល័យ		사무소 소재지 ទីតាំងការិយាល័យ	
	대표자 성명 ឈ្មោះប្រធានតំណាងក្រុមហ៊ុន		대표자 성명 ឈ្មោះប្រធានតំណាងក្រុមហ៊ុន	
	등록번호 លេខចុះបញ្ជី		등록번호 លេខចុះបញ្ជី	
	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ		전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	
	소속공인중개사 성명 ឈ្មោះភ្នាក់ងារអចលនទ្រព្យដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ		소속공인중개사 성명 ឈ្មោះភ្នាក់ងារអចលនទ្រព្យដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ	

「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의2 및 같은 법 시행규칙 제6조의2에 따라 위와 같이 주택 임대차 계약 내용을 신고합니다.

ខ្ញុំសូមរាយការណ៍កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះដូចខាងលើ ដោយអនុលោមតាម「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍អំពីប្រតិបត្តិការអចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 6-2 និងបទប្បញ្ញត្តិអនុវត្ត មាត្រា 6-2 នៃច្បាប់ដូចគ្នា។

년 월 일
ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ

신고인
អ្នករាយការណ៍

임대인: (서명 또는 인)
ម្ចាស់ផ្ទះជួល: (ហត្ថលេខា ឬត្រា)

임차인: (서명 또는 인)
អ្នកជួល: (ហត្ថលេខា ឬត្រា)

제출인:

អ្នកដាក់ឯកសារ: (서명 또는 인)
(제출 대행시) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)
(នៅពេលមានភ្នាក់ងារដាក់ឯកសារជំនួស)

시장・군수・구청장 (읍・면・동장・출장소장) 귀하

ជូនចំពោះ: **អភិបាលក្រុង・អភិបាលស្រុក・អភិបាលខណ្ឌ (អភិបាលឃុំ・ចៅសង្កាត់・មេភូមិ・ប្រធានការិយាល័យចល័ត)**

첨부서류 ឯកសារភ្ជាប់	1. 주택 임대차 계약서(「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의5제3항에 따른 확정일자를 부여받으려는 경우 및 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의2제3항·제5항·제9항에 따른 경우만 해당합니다) 1. កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ (តែក្នុងករណីចង់ទទួលបានការលបរិច្ឆេទកំណត់ ដូចមានចែងក្នុង「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」មាត្រា 6-5 (3) និង「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」មាត្រា 6-2 (3)·(5)·(9)) 2. 입금표·통장사본 등 주택 임대차 계약 체결 사실을 입증할 수 있는 서류 등(주택 임대차 계약서를 작성하지 않은 경우만 해당합니다) 및 계약갱신요구권 행사 여부를 확인할 수 있는 서류 등 2. ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ថាបានចុះកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះរួចដូចជា ដូចជាប័ណ្ណផ្ទេរប្រាក់ និងច្បាប់ចម្លងសៀវភៅធនាគារ ជាដើម (ក្នុងករណីដែលមិនបានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះប៉ុណ្ណោះ) និងឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ពីការប្រើប្រាស់សិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំបន្តកិច្ចសន្យា ជាដើម 3. 단독신고사유서(「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의2제3항 및 같은 법 시행규칙 제6조의2제5항에 따라 단독으로 주택 임대차 신고서를 제출하는 경우만 해당합니다) 3. មូលហេតុនៃការរាយការណ៍ឯកត្តោភាគី (តែក្នុងករណីដាក់ឯកសាររាយការណ៍ការជួលផ្ទះដោយឯកត្តោភាគី ដូចមានចែងក្នុង「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」មាត្រា 6-2 (3) និង បទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តមាត្រា 6-2 (5) នៃច្បាប់ដូចគ្នា)

유의사항
កំណត់ចំណាំ

1. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의2제1항 및 같은 법 시행규칙 제6조의2제1항에 따라 주택 임대차 계약 당사자는 이 신고서에 공동으로 서명 또는 날인해 계약 당사자 중 일방이 신고서를 제출해야 하고, 계약 당사자 중 일방이 국가, 지방자치단체, 공공기관, 지방직영기업, 지방공사 또는 지방공단인 경우(국가등)에는 국가등이 신고해야 합니다.

1. អនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 6-2 (1) និងបទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តមាត្រា 6-2 (1) នៃច្បាប់ដូចគ្នា ភាគីដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ ត្រូវតែមានចុះហត្ថលេខា និង ប្រថាប់ត្រារួមគ្នាលើលិខិតរាយការណ៍នេះ ហើយភាគីមួយក្នុងចំណោមភាគីដែលចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវតែដាក់លិខិតរាយការណ៍នេះ ហើយភាគីមួយ ក្នុងចំណោមភាគីដែលចុះកិច្ចសន្យាគឺជា ស្ថាប័នរដ្ឋដូចជា ក្រសួង, រដ្ឋបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិ, ស្ថាប័នសាធារណៈ, រដ្ឋាករស្វ័យតថ្នាល់ក្នុងក្រោមជាតិ, អង្គភាពថ្នាក់ក្រោមជាតិ ឬ សាជីវកម្មសាធារណៈ នោះស្ថាប័នរដ្ឋត្រូវតែរាយការណ៍។

2. 주택 임대차 계약의 당사자가 다수의 임대인 또는 임차인인 경우 계약서에 서명 또는 날인한 임대인 및 임차인 1명의 인적 사항을 적어 제출할 수 있습니다.

2. ប្រសិនបើក្នុងកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះមានភាគីម្ចាស់ផ្ទះច្រើន ឬភាគីអ្នកជួលច្រើន អ្នកអាចដាក់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ម្ចាស់ផ្ទះ និងអ្នកជួលតែម្នាក់ដែលបានចុះហត្ថលេខា ឬប្រថាប់ត្រាក្នុងកិច្ចសន្យាបាន។

3. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의2제3항에 따라 주택 임대차 계약 당사자 일방이 이 신고서에 주택 임대차 계약서 또는 입금증, 주택 임대차 계약과 관련된 금전거래내역이 적힌 통장사본 등 주택 임대차 계약 체결 사실을 입증할 수 있는 서류 등(주택 임대차 계약서를 작성하지 않은 경우만 해당합니다), 「주택임대차보호법」 제6조의3에 따른 계약갱신요구권 행사 여부를 확인할 수 있는 서류 등을 제출하는 경우에는 계약 당사자가 공동으로 신고한 것으로 봅니다.

3. ដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 6-2 (3)
បើសិនជាភាគីម្ខាងនៃកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះដាក់ជូននូវឯកសារដែលអាចបញ្ជាកពីការធ្វើកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះដូចជា បង្កាន់ដៃផ្ទេរប្រាក់ ឬ សៀវភៅធនាគារដែលមានខ្លឹមសារផ្ទេរនិងទទួលប្រាក់
ដាក់ក្នុងលិខិតរាយការណ៍នេះ(ក្នុងករណីដែលមិនបានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះប៉ុណ្ណោះ) ឬ
ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ពីការប្រើប្រាស់សិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំបន្តកិច្ចសន្យាដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ការពារការជួលលំនៅដ្ឋាន」 មាត្រា 6-3 នោះត្រូវចាត់ទុកថាបានរាយការណ៍រួមគ្នាហើយ។

4. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의2제9항에 따라 신고인이 같은 조 제1항 각 호의 사항이 모두 적힌 주택 임대차 계약서를 신고관청에 제출하면 주택 임대차 계약 신고서를 제출하지 않아도 됩니다. 이 경우 신고관청에서 주택 임대차 계약서로 주택 임대차 신고서 작성 항목 모두를 확인할 수 없으면 주택 임대차 계약 신고서의 제출을 요구할 수 있습니다.

4. បើអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 6-2 (9) បានចែងថា
ប្រសិនបើអ្នករាយការណ៍ដាក់កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះដែលមានសរសេរខ្លឹមសារគ្រប់ចំណុច ក្រឹងកថាខ័ណ្ឌទី1 នៃច្បាប់នេះ
នោះភាគីទាំងពីរមិនបាច់ដាក់លិខិតរាយការណ៍កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះក៏បានដែរ។ ក្នុងករណីបែបនេះ
ប្រសិនបើការិយាល័យរាយការណ៍មិនអាចបញ្ជាក់ពីចំណុចទាំងអស់ដែលបានសរសេរក្នុងលិខិតរាយការណ៍ជួលផ្ទះតាមរយៈកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ
នោះមន្ត្រីអាចស្នើសុំឲ្យដាក់លិខិតរាយការណ៍កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះបាន។

5. 「부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙」 제6조의5에 따라 주택 임대차 계약 당사자로부터 신고서의 작성 및 제출을 위임받은 자는 제출인란에 서명 또는 날인해 제출해야 합니다.

5. ដោយអនុលោមតាម 「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 6-5 បានចែងថា អ្នកដែលបានទទួលសិទ្ធិរៀបចំនិងដាក់លិខិតរាយការណ៍ដោយភាគីនៃកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ អ្នកនោះត្រូវតែចុះហត្ថលេខា ឬបោះត្រាក្នុងប្រអប់អ្នកដាក់ឯកសារ។

6. 주택 임대차 계약의 내용을 계약 체결일부터 30일 이내에 신고하지 않거나, 거짓으로 신고하는 경우 「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제28조제5항제3호에 따라 100만원 이하의 과태료가 부과됩니다.

6. ប្រសិនបើអ្នកមិនបានរាយការណ៍ក្នុងរយៈ 30ថ្ងៃក្រោយពេលលុបចោលកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ ឬ រាយការណ៍មិនពិតប្រាកដ
អ្នកនឹងត្រូវរងការពិន័យជាទឹកប្រាក់រហូតដល់ 1លានវ៉ុន ដូចមានចែងក្នុង 「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 28 (5) លេខ3។

7. 신고한 주택 임대차 계약의 보증금, 차임 등 임대차 가격이 변경되거나 임대차 계약이 해제된 경우에도 변경 또는 해제가 확정된 날부터 30일 이내에 「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제6조의3에 따라 신고해야 합니다.

7. ប្រសិនបើតម្លៃជួលផ្ទះ ដូចជាប្រាក់កក់ ឬប្រាក់បង់ប្រចាំខែនៃកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះដែលបានរាយការណ៍ត្រូវផ្លាស់ប្តូរ ឬកិច្ចសន្យាជួលត្រូវបានលុបចោល
អ្នកត្រូវតែរាយការណ៍ក្នុងរយៈពេល 30ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃផ្លាស់ប្តូរ ឬ លុបចោលកិច្ចសន្យា ដូចមានចែងក្នុង
「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 6-3។

작성방법
របៀបបំពេញ

① • ② 임대인 및 임차인의 성명 • 주민등록번호 등 인적사항을 적으며, 주택 임대차 계약의 당사자가 다수의 임대인 또는 임차인인 경우 계약서에 서명 또는 날인한 임대인 및 임차인 1명의 인적사항을 적어 제출할 수 있습니다.

① • ② ត្រូវសរសេរព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដូចជាឈ្មោះ និងលេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់ម្ចាស់ផ្ទះ និងអ្នកជួល
ប្រសិនបើក្នុងកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះមានភាគីម្ចាស់ផ្ទះច្រើន ឬភាគីអ្នកជួលច្រើន អ្នកអាចដាក់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ម្ចាស់ផ្ទះ
និងអ្នកជួលតែម្នាក់ដែលបានចុះហត្ថលេខា ឬប្រថាប់ត្រាក្នុងកិច្ចសន្យាបាន។

③ 임대 목적물 현황의 종류란에는 임대차 대상인 주택의 종류에 √표시를 하고, 주택의 종류를 모를 경우 건축물대장(인터넷 건축행정시스템 세움터에서 무료 열람 가능)에 적힌 해당 주택의 용도를 참고합니다.

ក្នុងប្រអប់ ③ ប្រភេទនៃស្ថានភាពកន្លែងជួល អ្នកត្រូវគូសសញ្ញា √ ក្នុងប្រអប់ប្រភេទផ្ទះដែលត្រូវជួល ហើយប្រសិនបើអ្នកមិនស្គាល់ប្រភេទផ្ទះ
អ្នកអាចពិនិត្យមើលគោលបំណងនៃផ្ទះនោះដែលបានសរសេរក្នុងបញ្ជីអគារ (អ្នកអាចឆែកមើលដោយឥតគិតថ្លៃនៅក្នុងគេហទំព័រសេវាអ្នមធើ
នៃប្រព័ន្ធរដ្ឋបាលអគារក្នុងអ៊ីនធឺណិតបាន)។

④ 소재지(주소)란에는 임대차 대상 주택의 소재지(주소)를 적고, 건물명이 있는 경우 건물명(예: OO아파트, OO빌라, 다가구건물명 등)을 적으며, 동 • 층 • 호가 있는 경우 이를 적고, 구분 등기가 되어 있지 않은 다가구주택 및 고시원 등의 일부를 임대한 경우에도 동 • 층 • 호를 적습니다.

ក្នុងប្រអប់ ④ទីតាំង(អាស័យដ្ឋាន) សូមសរសេរទីតាំង (អាស័យដ្ឋាន) នៃផ្ទះដែលត្រូវជួល ហើយប្រសិនបើអគារនោះមានឈ្មោះ
សូមសរសេរឈ្មោះអគារ (ឧ: អាផាតមិន OO, វីឡា OO, ឈ្មោះអគារពហុគ្រួសារ ជាដើម) ហើយប្រសិនបើមានលេខអគារ ជាន់ និងលេខបន្ទប់
សូមសរសេរពត៌មានទាំងនេះ។ ក្នុងករណីដែលអ្នកជួលកន្លែងដូចជា គេហដ្ឋានពហុគ្រួសារ ឬ កូស៊ីវ៉ានដែលមិនបានចុះបញ្ជីបែងចែក
អ្នកត្រូវសរសេរលេខអគារ ជាន និង លេខបន្ទប់។

⑤ 임대 면적란에는 해당 주택의 건축물 전체에 대해 임대차 계약을 체결한 경우 집합건축물은 전용면적을 적고, 그 밖의 건축물은 연면적을 적습니다. 건축물 전체가 아닌 일부를 임대한 경우에는 임대차 계약 대상 면적만 적고 해당 면적을 모르는 경우에는 방의 수(칸)를 적습니다.

ក្នុងប្រអប់ ⑤ ទំហំផ្ទៃកន្លែងជួល ប្រសិនបើកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះជាប្រភេទអគារទាំងមូលនៃលំនៅឋាន អ្នកត្រូវសរសេរទំហំផ្ទៃអគារសរុប
បើសិនជាប្រភេទអគារផ្សេងទៀត អ្នកត្រូវសរសេរផ្ទៃដីសរុប។ ប្រសិនបើអ្នកជួលតែផ្នែកខ្លះនៃអគារ ដោយមិនមែនជួលអគារទាំងមូល
អ្នកត្រូវសរសេរតែទំហំផ្ទៃមានចែងកិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកបានហើយ ប្រសិនបើអ្នកមិនស្គាល់ទំហំផ្ទៃ អ្នកត្រូវសរសេរចំនួនបន្ទប់ (ខាន់)។

⑥ • ⑦ 신고하는 주택 임대차 계약이 신규 계약 또는 갱신 계약 중 해당하는 하나에 √표시를 하고, 보증금 또는 월 차임(월세) 금액을 각각의 란에 적으며, 임대차 계약 기간과 계약 체결일도 각각의 란에 적습니다.

⑥ • ⑦ អ្នកត្រូវគូសសញ្ញា √ ក្នុងចំណុចណាមួយ បើសិនជាកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះដែលអ្នកកំពុងរាយការណ៍ថាជាកិច្ចសន្យាថ្មី ឬកិច្ចសន្យាបន្ត
សូមសរសេរចំនួនប្រាក់កក់ ឬចំនួនថ្លៃជួលប្រចាំខែក្នុងប្រអប់នីមួយៗ ហើយត្រូវសរសេរយ:ពេលកិច្ចសន្យាជួល
និងកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់កិច្ចសន្យាក្នុងប្រអប់នីមួយៗផងដែរ។

⑧ 갱신 계약란에 √표시를 한 경우 임차인이 「주택임대차보호법」 제6조의3에 따른 계약갱신요구권을 행사했는지를 “행사” 또는 “미행사”에 √표시를 합니다.

ប្រសិនបើអ្នកបានគូសសញ្ញា √ នៅក្នុងប្រអប់ ⑧ បន្តកិច្ចសន្យា
នោះអ្នកត្រូវប្រាប់ពីការអនុវត្តសិទ្ធក្នុងការស្នើសុំបន្តកិច្ចសន្យាដូចមានចែងក្នុង 「ច្បាប់ការពារការជួលលំនៅដ្ឋាន」 មាត្រា 6-3
ដោយគូសសញ្ញា √ នៅក្នុង “អនុវត្ត” ឬ “មិនបានអនុវត្ត”។

※ 같은 임대인과 임차인이 소재지(주소)가 다른 다수의 주택에 대한 임대차 계약을 일괄하여 체결한 경우에도 임대 목적물별로 각각 주택 임대차 신고서를 작성해 제출해야 합니다.

※ ទោះបីជា ម្ចាស់ជួល និងអ្នកជួលបានចុះកិច្ចសន្យាជួលសម្រាប់ផ្ទះជាច្រើនដែលមានទីតាំង (អាស័យដ្ឋាន)ផ្សេងគ្នា
នោះអ្នកត្រូវតែសរសេរលិខិតរាយការណ៍ពីគោលបំណងនៃការជួលផ្ទះនីមួយៗ រួចដាក់ឯកសារនោះ។

처리절차
ដំណើរការនីតិវិធី

신고서 작성 (인터넷, 방문신고) សរសេរលិខិតរាយការណ៍ (រាយការណ៍តាមអ៊ីនធឺណិត ឬ រាយការណ៍ផ្ទាល់)	→	접수 ដាក់ឯកសារ	→	신고처리 ដំណើរការការរាយការណ៍	→	주택 임대차 계약 신고필증 발급 ការចេញវិញ្ញាបនបត្ររាយការណ៍កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ
신고인 អ្នករាយការណ៍		처리기관: 시 • 군 • 구(읍 • 면 • 동장 • 출장소) 담당부서 ស្ថាប័នដំណើរការ: ផ្នែកទទួលបន្ទុក ក្រុង • ស្រុក • ខណ្ឌ(ឃុំ • សង្កាត់ • ភូមិ • ការិយាល័យចល័ត)				

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]